



*Istituto Comprensivo di Spresiano
Via U. Foscolo, 4
31027 Spresiano (TV)
Tel. 0422.725223*

e-mail: segreteria@icspresiano.it

ȘCOALA NOASTRĂ

Informații utile pentru părinții și elevii nou-înscrși

Cum funcționează școala primară și secundară de primul grad în Italia și în particular, în localitatea Spresiano și Arcade.



BINE AȚI VENIT ÎN ȚARA NOASTRĂ ȘI ÎN ȘCOLILE NOASTRE

Înainte de orice, dorim să vă urăm vouă și copiilor voștri „Bine ați venit” în Italia și în școlile italiene.

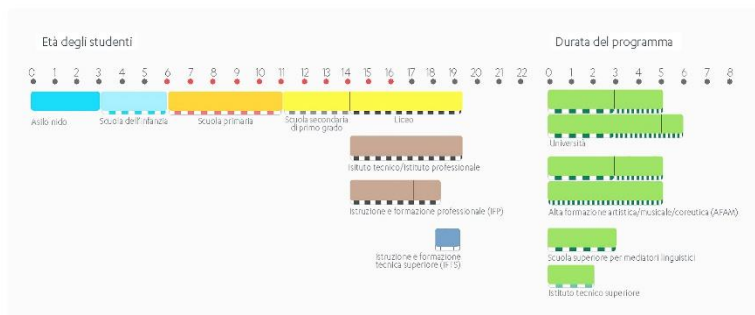
Acest opuscul ne dă ocazia să vă salutăm și să vă oferim ajutorul nostru pentru acomodare și pentru a înțelege cum funcționează școala italiană.

Puteți să faceți imediat înscrierea copiilor voștri chiar dacă anul școlar a început; toți copiii au dreptul să participe la formare în școală, chiar dacă nu sunt în regulă cu normele de lege care prevăd reglementarea permisului de ședere. (ONU, Convenția internațională pentru drepturile copilului Art. 28).





CÂȚI ANI DUREAZĂ ȘCOALA ÎN ITALIA?



SISTEMUL ȘCOLAR	ETA' (vârsta)
Asilo nido (Creșă)	Da 0 a 3 ani
Scuola dell'infanzia (Grădiniță)	Da 3 a 6 ani
Scuola Primaria (Învățământul primar)	Da 6 a 11 ani
Scuola Secondaria di I grado (Învățământul gimnazial)	Da 11 a 14 ani
Scuola Secondaria di II grado (Învățământul liceal)	Oltre i 14 anni

Școala obligatorie durează 10 ani:

- 5 ani de școală primară;
- 3 ani de școală gimnazială, secundaria di 1° grado;
- 2 ani de școală liceală, secundaria di 2° grado.

ȘCOLILE NOASTRE

Institutul de învățământ din Spresiano cuprinde 6 școli, din care 4 de învățământ primar (primaria), și 2 de învățământ gimnazial (secondaria I grado).

SEDE	GRADO	INDIRIZZO	TELEFONO
ARCADE	Primaria	Via Corazzin 17 31030 Arcade (Treviso)	0422 774064
LOVADINA	Primaria	Via Irti Isaia 47 31020 Lovadina di Spresiano (Treviso)	0422 725672
SPRESIANO	Primaria	Via Montello 32 31027 Spresiano (Treviso)	0422 725256
VISNADELLO	Primaria	Via Monsignor Condotta 1 31050 Visnadello di Spresiano (Treviso)	0422 92114
ARCADE	Secondaria	Via Marangona, 32 31030 Arcade (Treviso)	0422 874056
SPRESIANO	Secondaria	Via Ugo Foscolo 4 31027 Spresiano (Treviso)	0422 725223



Școala de învățământ primar asigură toate cărțile necesare în mod gratuit, părinții trebuie să se adreseze la Primărie, unde vor primi o chitanță cu care vor ridica cărțile gratuit. Părinții trebuie doar să contribuie la cumpărarea rechizitelor școlare, caiete, pixuri etc.

ÎNSCRIEREA LA ȘCOALĂ:

Copiii care împlinesc vârsta de 6 ani până în 31 decembrie trebuie să fie pre-înscriși, ei încep anul școlar în luna septembrie din anul înscrierii. Familiile pot să opteze să pre- înscrie și copiii care împlinesc vârsta de 5 ani și jumate, dacă împlinesc 6 ani până în 30 aprilie în anul următor înscrierii. Este necesar să se evalueze cu maximă responsabilitate capacitatea copilului de a participa cu serenitate și cu rezultate pozitive la procesul de învățământ școlar. Părinții trebuie să se adreseze biroului de secretariat al școlii pentru a se informa în care zile și în ce orar este posibil să se efectueze înscrierea. Înscrierea se face în modalitate online pentru primele clase din orice școală și ordine; biroul de secretariat este la dispoziția familiilor pentru a ajuta în procesul de înscriere.

DOCUMENTE NECESARE:

- Certificatul de naștere, în absența acestuia se poate prezenta pașaportul sau permisul de ședere;
- Certificatul de vaccinare;
- Documentele ultimei școli frecventate;
- 1 fotografie tip buletin/teseră;
- Codul fiscal;
- Documentele de identitate a părinților;

**SEGRETERIA
SCOLASTICA**

În absența acestei documentații, părintele trebuie să prezinte o auto certificare, pe propria răspundere.

Biroul de secretariat se afla in strada: Via Ugo Foscolo, 4

Tel. 0422 72 52 23



CE TREBUIE ALES ÎN MOMENTUL ÎNSCRIERII

Când veți face înscrierea copilului dvs., va trebui să completați un formular cu alegerile făcute pentru programul școlar și participarea la orele de religie catolică sau activități alternative:

1. CE FEL DE PROGRAM DE ȘCOALĂ VA URMA

În școala de învățământ primar se poate alege următorul program:

- 40 de ore săptămânale (orar continuu de la 8.00 la 16.00 de luni până vineri, doar la școala din loc. Lovadina);
- 29 de ore săptămânale (în loc. Spresiano, Visnadello, Arcade);

În școala de învățământ gimnazial (secondaria di I grado) programul este de 30 ore săptămânale în loc. Spresiano și Arcade.

În zilele în care copiii fac ore și după-amiază, pot să mănânce prânzul în cantina institutului. La terminarea programului, elevi pot ieși doar însoțiți de părinți sau de adulți, cu delegație scrisă și semnată de părinți.

2. PARTICIPAREA LA ORELE DE ÎNVĂȚĂMÂNT RELIGIOS CATOLIC SAU ALEGEREA ALTERNATIVĂ

Pentru studiu religiei catolice sunt prevăzute două ore pe săptămână pentru învățământul primar și o oră pe săptămână pentru învățământul liceal.

La data înscrieri elevului, părinții trebuie să declare dacă sunt de acord cu participarea elevului la aceste ore.

☐ Participă

☐ Nu participă la orele de religie

Dacă părinții decid că elevul nu participă la orele de religie, pot să aleagă între alte 3 posibilități de activitate alternativă:

- Activitate didactică și de formare în grup;
- Activități de studiu individual sau cercetare cu ajutorul unui asistent sau învățător;
- Ieșirea anticipată de la școală sau intrarea mai târziu, în funcție de programarea orei de religie (la începutul orelor sau la sfârșitul orelor).

DACĂ PARINȚII ÎNCEP PROGRAMUL DE LUCRU DEVREME DIMINEAȚA ȘI TERMINĂ SEARA TÂRZIU

Pentru a sprijini aceste situații, în anumite sedii de Primărie există un serviciu de supraveghere pe durata înaintea începerii orelor de școală și după terminarea orelor de școală. În momentul înscrierii la acest serviciu este necesar specificarea locului și orarului de muncă al părinților.

De asemenea, pentru zilele în care nu sunt prevăzute activități școlare după-amiaza, se poate opta pentru o activitate cu elevii, care este cu plată, după orele de școală, la Spresiano (școala primară) și la Visnadello.



SERVIREA PRÂNZULUI LA ȘCOALĂ

În toate școlile primare sunt prezente cantine unde se poate servi prânzul, în zilele în care elevii sunt prezenți la ore și după-amiază. Serviciul de cantină este cu plată și este gestionat de către Primărie. Pentru activarea serviciului este necesar să vă adresați biroului școlar, care se găsește în biblioteca comunală din Spresiano sau în municipiul din Arcade.

Dacă, pe motive religioase sau de sănătate, copiii voștri nu pot să mănânce anumite alimente, se poate face o cerere de modificare a meniului, în baza declarației părinților la data înscrierii pentru serviciul de cantină. Dacă, din motive familiale, este necesară întoarcerea elevului acasă pentru prânz, se va completa o cerere care să autorizeze ieșirea elevului pentru prânzul acasă.



CALENDARUL ȘCOLAR

Programul școlar durează 9 luni, începe la jumătatea lunii septembrie și se termină la jumătatea lunii iunie. Sunt prevăzute doua perioade de vacanță; doua săptămâni de Crăciun, de obicei din 23 decembrie până în 6 ianuarie și o săptămâna de Paști, în martie sau aprilie.

Alte zile de sărbătoare sunt: 1 noiembrie, 8 decembrie, 25 aprilie, 1 mai, 2 iunie.

Calendarul școlar este distribuit la începutul anului și conține toate zilele de vacanță. În cazul de variațiuni sau modificări, părinții sunt înștiințați din timp prin **agenda elevului (diario)** și **catalogul electronic (registro elettronico)**.

***Este importantă consultarea periodică a
agendei elevului (diario) !***



ABSENȚE DE LA ȘCOALĂ

De fiecare dată când copiii dvs. nu se prezintă la școală este necesară o justificare care trebuie scrisă și semnată în agenda elevului (diario). Dacă absențele se prelungesc pe mai mult de 6 zile, pentru reintrarea la școală este necesară o adeverință medicală. Și în cazul în care se intră în școală în întârziere sau se dorește ieșirea anticipată este necesară prezentarea unei justificări în forma scrisă și semnată de către părinți.

VIZITE DE STUDIU ȘI

EXCURSII ȘCOLARE



În cursul anului, școala organizează diferite ieșiri în oraș pentru vizite de studiu la muzeu, bibliotecă, parcuri de joc, târguri. De multe ori, sunt propuse și excursii în alte orașe și localități de interes cultural.

Școala informează din timp familia despre organizarea vizitei sau excursiilor și cere părinților autorizația scrisă de participare a copiilor.

Pentru cheltuielile de organizare, de multe ori, este cerută participarea părinților.

CE ANUME ÎNVAȚĂ COPIII VOȘTRI LA ȘCOALĂ (MATERIILE DE STUDIU)

Materiile care vor fi predate la școală sunt:

- Limba Italiană
- Limba engleză și începând cu gimnaziu și Limba franceză.
- Istorie
- Geografie
- Matematică
- Științe
- Muzică
- Arte și desen
- Educație fizică
- Tehnologie



La aceste materii se adaugă și studiul constituției și aspecte de cultură și civilizație, Religie pentru cine a ales să participe sau activități alternative.

De asemenea, periodic, sunt propuse și alte activități și proiecte de formare educativă cum ar fi: comportarea în stradă și aspecte de cod rutier, cultivarea legumelor, teatru și alte activități care sunt prezentate la începutul fiecărui an de studiu.

CUM SE EVALUEAZĂ REZULTATELE OBTINUTE LA SCOALĂ?

Fiecare an este împărțit în două părți, fiecare parte are 4 luni (quadrimestre) septembrie-ianuarie și februarie-iunie.

În ianuarie și în iunie, învățătorii fac o evaluare a rezultatelor școlare obținute de către fiecare elev și pregătesc o fișă individuală de evaluare (scheda di valutazione) care va fi încredințată familiei online prin catalogul electronic (il registro elettronico). Rezultatele sunt exprimate în numere de la 1 la 10 și sunt considerați admiși în anul următor, elevii care au cel puțin majoritatea rezultatelor cu note de la 6 la 10. Comportamentul elevului este evaluat cu o părere generală.



ȘEDINȚE ȘI REUNIUNI ÎNTRE PĂRINȚI ȘI ÎNVĂȚĂTORI

Învățătorii și părinții se întâlnesc periodic pentru a discuta despre:

- Programul școlar;
- Despre elevi și progresul la studiu;
- Despre dificultățile întâmpinate și cum se pot depăși.



Aceste întâlniri sunt foarte importante pentru procesul de educație a elevilor, de acomodare la școală, care depinde foarte mult de colaborarea între familie și școală.

MODALITĂȚI DE ÎNTÂLNIRE:

(COLLOQUI) ȘEDINȚE – Învățătorul vă comunică dorința de a vă întâlni pentru a discuta despre fiul vostru. Și părinții pot să facă o cerere pentru a întâlni învățătorii. Aceste comunicări se fac prin agenda elevului (diario).

(ASSEMBLEE) REUNIUNI – La începutul anului școlar, institutul organizează o reuniune generală cu părinții, în care se prezintă de către învățători activitatea școlară propusă. Aceste reuniuni pot fi convocate și în timpul anului.

CATALOGUL ELECTRONIC

Catalogul electronic (Il registro elettronico) este un catalog online, Institutul școlar din Spresiano utilizează această formă de comunicare pentru simplificarea relației între familie, școală și administrație.

Părinții au posibilitatea de a urmări în timp real procesul de învățământ al copiilor lor, materia de studiu parcursă, temele de pregătire acasă și carnetul digital al elevului cu rezultatele obținute (pagella digitale).

Numele de utilizator și parola de acces la catalogul electronic sunt date părinților în primul an de învățământ primar. Catalogul se poate consulta utilizând un computer și accesând pagina web dedicată sau utilizând un telefon celular și aplicația dedicată pentru sistemele Apple și Android, este necesară o conexiune internet.



<https://nuvola.madisoft.it/login>



Documenti

Nome	
PAGELLINO RISULTANZE SCRUTINIO FINALE	Pagellino scrutinio finale (II perio
SCHEDA DI VALUTAZIONE A.S. 14_15	Scheda di Valutazione a.s. 14_15

BIROUL SERVICIULUI DE CONSILIERE ȘI MEDIERE LINGVISTICĂ

În cadrul institutului de învățământ din Spresiano este activ un birou de mediere lingvistică care are scopul de a media comunicarea și acomodarea socială și culturală între părinții elevilor străini și învățători.

Cu ocazia primei întâlniri pentru mediere sunt cerute informații despre elev și sunt furnizate toate informațiile necesare pentru simplificarea înscrierii și acomodării elevului precum și informarea familiei. În timpul anului școlar, acest birou comunică cu învățătorii și cu familia, pe durata întregului proces de integrare a elevului.

Biroul de mediere este deschis pe durata întregului an școlar, o singură dimineață pe săptămână, de obicei vineri, în intervalul 8.00 – 12.00, este posibilă cererea de programare în alte zile.

Activitatea în birou este desfășurată de un învățător, un mediator de limba chineză și un mediator de limba arabă și franceză. Este posibilă cererea de mediere în alte limbi.



DE REȚINUT

Dacă aveți nelămuriri sau dificultăți privind procesul de învățământ, vă puteți adresa în orice moment următoarelor persoane sau birouri:

- La învățătorul de referință al elevului;
- La dirigentele clasei;
- La biroul de mediere culturală;
- La direcțiunea școlii sau institutului.

ȘCOALĂ BUNĂ!





“... Per crescere un bambino ci vuole un intero villaggio ...”

(antico proverbio africano)

***...Pentru a da o educație de buna creștere unui copil
este nevoie de întreaga comunitate...***

(proverb african din antichitate)



*Istituto Comprensivo di Spresiano
Via U. Foscolo, 4
31027 Spresiano (TV)*